

英語教育に於ける音声の基礎的指導（Ⅱ）

—— 理論と実際 ——

奥 島 光 晴

Some Fundamental Suggestions for Improving Pronunciation of English. (Ⅱ)

Mitsuharu OKUSHIMA

In the present writer's opinion, the pronunciation of English is always the difficult points for his Japanese students to master in his classes. If, in the case his students are taught how to surmount the difficulties of English pronunciation theoretically and practically in an earlier stages, their ability of speaking or hearing English will be gradually and steadily more improved.

It is essential for non-native speaker of English to know the fundamental knowledge of English pronunciation for having a good command of English.

Here, the present writer has suggested several subjects for his students in relation to English sounds, sound changes and stress, etc. The contents of the present paper are as follows ;

Language formation period, For phases of language learning, Fundamental ability of communication, Phonetics and phonology, Standard pronunciation, Phonetic symbols and phonetic notation, its use and the ideas, The name of sound symbols, Sound classification (1) voiced sounds and voiceless sounds, Sound classification (2)—Vowel and consonants, semi vowel, Natural speed of speech, The use of schwa, The movements of stress and its meaning.

Ⅳ 発音記号の必要性と現実性

英語学習において、発音記号は正確に知っておく必要がある。英語の歴史において、古くは綴り字と発音が一致していて、「一音価一文字」であったものが、長い歴史の中で、発音と綴り字の間に不一致を生じた。例えば、下記に示す様に、[], []や[]が現在では、いかに多くの綴り字の発音を表わしているかが理解される。

[e]	$\left\{ \begin{array}{l} e - \underline{p}en, \underline{r}ed, \underline{t}en, \underline{s}end \\ ea - \underline{h}ead, \underline{b}reath, \underline{s}tead \end{array} \right.$	[e]	$\left\{ \begin{array}{l} a - \underline{m}any, \underline{a}ny \\ ie - \underline{f}riend \end{array} \right.$
[ei]	$\left\{ \begin{array}{l} a - \underline{c}ame, \underline{m}ade, \underline{s}ame \\ ai - \underline{m}aid, \underline{p}lain \\ ay - \underline{m}ay, \underline{p}lay, \underline{p}ray \end{array} \right.$	[ei]	$\left\{ \begin{array}{l} ei - \underline{w}eigh, \underline{v}eil, \underline{e}ight \\ ea - \underline{g}reat, \underline{b}reak \end{array} \right.$
[u:]	$\left\{ \begin{array}{l} u - \underline{r}ule, \underline{m}usic \\ oo - \underline{f}ool, \underline{m}oon \\ o - \underline{d}o, \underline{w}ho \\ ou - \underline{g}roup, \underline{s}oup \end{array} \right.$		$\left\{ \begin{array}{l} ew - \underline{n}ew, \underline{f}ew \\ ui - \underline{s}uit, \underline{j}uice \\ oe - \underline{s}hoes \\ ough - \underline{t}hrough \end{array} \right.$

従って、「一音価一記号」を原則とする発音記号を利用して学習しなければ、綴り字と発音だけでは大変な混乱を生ずることとなる。

辞書の発音は、出来る限り正確にその音を表記しているが、辞書に表記されている発音記号は標準的なもので実際の音は多少変わったものもある。例えば、night trainは[naittrain]と表記されるが[-tt-]の連結は二つの完全なる[t]の連続ではなく[naittrain]と不完全破裂の発音となる。記号にまどわされて、記号通りに第1の[t]を破裂させてはいけない。破裂をするのは第2の[t]のみである。従って[-tt-]>[-t-]と考えても良い。get awayなども表記上は[get-əwei]であっても実際は [gé-təwei] である。not at allも [nɒt-át-ɔ:l] と表記されても、発音上は、[nɒ-té-tɔ:l] となる。日本人には「ナタトル」に聞える。harmonica [ha:manika] (米音GA) なども「ハマナカ」に聞える。

以下は、t-linking, n-linking どの例である。

例

in it	[in <u>it</u>]
get in	[get <u>in</u>]
sit on	[sit <u>ɔn</u>]
like it	[laik <u>it</u>]
on it	[ɔn <u>it</u>]
there is	[ðɛər <u>iz</u>]
take it	[teik <u>it</u>]
take away	[teik <u>əwei</u>]

ところで、アルファベットの a, e, i, o, u などが、次に示すように、様々な音価を表わしている。

綴り字 a の表わす音価

[ei] -paper, beacome

[æ] -man, hand

[ɑ:] -dark, father

[ɔ:] -all, tall

[e] -any, many

[ə] -ago, america

その他

綴り字 e の表わす音価

[i:] -he, even

[e] -pen, get

[ə] -moment, quiet

[i] -English, pretty

[ə:] -her, person

[ɛə] -bear, there

その他

綴り字 i の表わす音価

[ai] -kind, time

[i] -did, mill

[i:] -marine, police

[ə] -visible, possible

その他

綴り字 o の表わす音価

[ou] -go, home

[ɔ] -god, dog

[ɔ:] -often, oral

[ʌ] -among, nothing

[u:] -do, move

[u] -women, wolf

[ə] -second, ribbon

その他

綴り字 u の表わす音価

[ju:] -use, tune

-truth, sule

[u] -full, put

- [ʌ] —but, cup
- [i] —busy, business
- [e] —bury, burial
- [ə] —bonus, circus
- その他

V 発音記号の名称

[i:] を No. 1 (Jones の) 母音とか, [ə] を schwa (シュワー) とか inverted “e” とか呼ぶことはあっても, 全ての母音や子音に対して音声学上の名称が与えられてはいない。このことは非常に不便な時がある。発音記号の名称について書いた文献も少ない様に思う。しかし, 学生への指導上きちんとした名称が必要な事は事実である。ここでは, 一応の筆者自身の試案を示す程度に留めておきたい。

〈母 音 の 部〉

- [i:] eat [i:t] の [i:]
- [i] it [it] の [i]
- [ε] open “e”
- [æ] angle [æŋgl] の [æ]
- [a] ice [ais] の [a]
- [a:] art [a:t] の [a:]
- [ɔ] ox [ɔks] の [ɔ]
- [ɔ:] author [ɔ:θə] の [ɔ:]
- [u] pull [pul] の [u]
- [u:] tool [tu:l] の [u:]
- [ʌ] inverted “v”
- [ə] long schwa
- [æ:] long hooked schwa
- [ə] schwa
- [ə] hooked schwa
- [ei] aim [eim] の [ei]
- [əu] oath [əuθ] の [əu]
- [ai] idea [aidiə] の [ai]
- [au] cow [kau] の [au]
- [ɔi] oil [ɔil] の [ɔi]
- [iə] ear [iə] の [iə]
- [ɛə] air [ɛə] の [ɛə]

[uə] tour . [tuə] の [uə]
 [aə] car [kaə] の [aə]
 [ɔə] order [ɔədə] の [ɔə]

<半母音の部>

[j] yacht [jɔt] の [j]
 [w] week [wi:k] の [w]

<子音の部>

[p] pen [pen] の [p]
 [b] book [duk] の [b]
 [t] two [tu:] の [t]
 [d] doom [du:] の [d]
 [k] cool [ku:l] の [k]
 [g] good [gud] の [g]
 [s] saw [sc:] の [s]
 [z] zoo [zu:] の [z]
 [ʃ] ship [ʃip] の [ʃ]
 [ʒ] pleasure [pleʒə] の [ʒ]
 [f] five [faiv] の [f]
 [v] very [veri] の [v]
 [θ] three [θri:] の [θ]
 [ð] that [ðæt] の [ð]
 [r] read [ri:d] の [r]
 [h] hat [hæt] の [h]
 [ts] cats [kæts] の [ts]
 [dz] cards [ka:dz] の [dz]
 [tʃ] cheap [tʃi:p] の [tʃ]
 [dʒ] joy [dʒɔi] の [dʒ]
 [m] map [mæp] の [m]
 [n] night [nait] の [n]
 [ŋ] long [lɒŋ] の [ŋ]
 [l] bell [bel] の [l]

Ⅵ 音分類① 有声音と無声音

二枚の声帯（vocal chords）が閉じている時，そのすき間を呼気が通過すれば，声帯は振動（vibration）をおこして有聲の呼気を生ずる。声帯の振動を伴う音を有声音（voiced sound）

と称する。有声の呼気と半母音、それに有声子音がある。

二枚の声帯が離れている時には、その間を呼気が通過しても、声帯は振動をおこさず、無声の呼気が通過するのみである。声帯の振動を伴わない音を無声音 (voiceless sound) と称する。無声の呼気 (無声音) で調音されて生ずる音には無声子音がある。

ここで述べた有声音と無声音の区別は、既に、多くの学者が述べているが、原則的なもので、実際にはこの様に単純にはいかない。それは単音を単独に発音した時は声帯振動の有無は容易に区別がつくが、音の連続においては、音声の同化に見られるように、前後の音の影響やアクセントの有無などで有声音が無声化することもあるし、無声音が有声音に転ずることも同様に多い。

Ⅶ 音分類② 母音 (vowel) と子音 (consonant)

1. 母 音

声帯の振動を伴った呼気 (有声音) を、口腔 (oral cavity) 内で阻害 (obstruction) や狭窄 (stricture) を受けず、従って可聴摩擦 (audible friction) を生ずることなく調音 (Articulation) した場合、これを (vowel) と称する。

母音は、声帯で声帯の振動による「障害」を受けて口腔内に達する音であるから、これをただ単に「無障害音」と規定するのは不十分である。即ち、口腔内無障害音とすべきである。

母音には、単母音 (simple vowel) と二重母音 (diphthong) の二種がある。

1) 単 母 音— [i:], [i], [e], [æ], [a:], [ɔ], [ɔ:], [u], [u:], [ʌ], [ə], [ə:]

2) 二重母音— [ei], [əu], [ai], [au], [ɔi], [iə], [ɛə], [uə], [aə], [ɔə]

2. 子 音

声帯振動の有無に関係なく、氣息が口腔内で障害や狭窄を受けて調音した場合、これを子音 (consonant) と称する。従って、母音と異なり子音は口腔内では「障害者」である。

子音には、有声子音と無声子音の二種がある。

1) 有声子音— [b], [d], [g], [m], [n], [ŋ], [r], [l], [v], [ð], [z], [ʒ], [dʒ]

2) 無声子音— [p], [t], [k], [f], [θ], [s], [ʃ], [h], [tʃ]

母音、子音の区別の他に、半母音がある。半母音とは [w] と [j] のことで日本語ではワ行子音とヤ行子音に生ずる。

半母音にはその名が示す様に、母音としての性質と子音としての性質があり、母音として扱ってもよいし、子音として扱ってもよいという矛盾がある。可聴摩擦の有無がはっきりしないという点では母音的であるが、音量が音節を構成できるほど充分ではないという点では子音的である。学者に依って、その分類の根拠はまちまちである。

結局、発音の条件という点では音声学の問題であり、音節 (syllable) の中心をなすか否かという点は音韻論の問題であり、音声学と音韻論の立場を混同していることになる。この様なことから、半母音とか半子音とかいう名称を使わずに vocoid (母音類), contoid (子音類) という

名称を使って「音分類」をする学者もある。

以下は、音分類に関する、最も一般的な、H. Sweetおよび、D. Jones説の引用である。

〈H. Sweetの分類〉

§ 651 If the vocal chords, which are stretched across the inside of the throat, are kept apart so that the air can pass through with but little hindrance, we have breath.

§ 653 If the mouth-passage is narrowed so as to cause audible friction — that is, a hissing or buzzing sound — a consonant is produced.

§ 654 If the mouth-passage is left so open as not to cause audible friction, and voiced breath is sent through it, we have a vowel.

§ 655 Some consonants have hardly any friction when voiced, and are called vowel-like consonants.

— New English Grammar part I — 1891 (下線部, 筆者)

〈D. Jonesの分類〉

§ 82 The vocal cords are capable of acting in much the same way as the lips of the mouth. Thus they may be held wide apart, they may be closed completely, or they may be held loosely together so that they vibrate when air passes between them. When they are held wide apart (i.e. when the glottis is open) and air passes between them, the sound produced is called breath. When they are drawn near together and air is forced between them so that they vibrate, the sound produced is called voice. If the false vocal cords are drawn towards each other leaving only a narrow space for the air to pass between them, the resulting sound is one variety of whisper. It is believed that certain positions of the glottis intermediate between those for breath and voice give rise to other varieties of whisper.

§ 88 Most ordinary speech-sounds contain either breath or voice. Those which contain breath are called breathed or voiceless sounds, and those which contain voice are called voiced sounds. Examples of breathed sounds are f, s; examples of voiced sounds are v, z, b, and the vowels.

§ 89 When people speak in a whisper, whispered sounds are substituted for all the voiced sounds, the breathed sounds remaining unaltered.

§ 96 Every speech-sound belongs to one or other of the two main classes known as Vowels and Consonants.

§ 97 A vowel (in normal speech) is defined as a voiced sound in forming which the air issues in a continuous stream through the pharynx and mouth, there being no obstruction and no narrowing such as would cause audible friction.

§ 98 All other sounds (in normal speech) are called consonants.

— An outline of English Phonetics —

Ⅷ Natural Speedの表現 — 弱形の用い方

英語を英語らしく表現するポイントは、アクセントのおかれている音節は強くはっきりと力を入れて発音し、そうでない音節は短く弱く、むしろ曖昧にす早く発音することである。学生の発音を聞いていて気がつくことは、強い個所と弱い個所の区別をはっきりとつけない為に、どうしても英語らしく響かないことである。例えば、弱母音[ə]をはっきりと日本語の「ア」のように発音していたり、ここで取り挙げる冠詞 (Article) , 前置詞 (Preposition) 助動詞 (Auxiliary verb) 代名詞 (Pronoun) などを強形を用いて他の主要な文の要素、例えば、形容詞、副詞、動詞、名詞などと同じようにはっきり発音しすぎることである。

従って、次に挙げるような単語は、単独に発音した時よりも、ずっと弱められて発音される。英語としては、そうして弱化された音が自然である。聞き取りにおいてもそういった点を考慮に入れて聞かなければ、早い英語は聞きとれない。しかし、文脈によっては、普通は弱形を用いるよりも、強形を用いて発音されることもあるので注意を要する。

単 語 例	強 形 (strong form)	弱 形 (weak form)
a	[ei]	[ə]
am	[æm]	[am], [m]
an	[æn]	[ən], [n]
and	[ænd]	[ənd], [ən]
are	[a:]	[ə]
as	[æz]	[əz], [z]
at	[æt]	[ət]
been	[bi:n]	[bin]
but	[bʌt]	[bət]
can	[kæn]	[kən], [kŋ]
could	[kud]	[kəd], [kd]
did	[did]	[dəd], [d]
do	[du:]	[də], [d]
does	[dʌz]	[dəz], [dz]
for	[fɔ:]	[fə], [f]
from	[frɒm]	[frəm], [frm]
had	[hæd]	[həd], [əd]

has	[hæz]	[hæz], [əz]
have	[hæv]	[hæv], [əv]
he	[hi:]	[hi], [i]
her	[hə:]	[hə], [ə]
him	[him]	[im], [m]
his	[hiz]	[iz]
into	[intu:]	[intə]
is	[iz]	[z]
it	[it]	[t]
me	[mi]	[mi]
must	[mʌst]	[məst], [msmst]
my	[mai]	[məi], [mə]
nor	[nɔ:]	[nə]
of	[ɔv]	[əv], [v]
off	[ɔ:f]	[ɔf]
or	[ɔ:]	[ə]
shall	[ʃæl]	[ʃəl], [ʃl]
she	[ʃi:]	[ʃi], [ʃ]
should	[ʃud]	[ʃəd], [ʃd]
such	[sʌtʃ]	[sətʃ]
than	[ðæn]	[ðem], [ðn]
that	[ðæt]	[ðət], [ðt]
the	[ði:]	[ðə], [ð]
their	[ðeə]	[ðə]
them	[ðem]	[ðəm], [ðm]
to	[tu:]	[tə]
up	[ʌp]	[əp]
upon	[əpɔn]	[əpən]
us	[ʌs][wɔz]	[əs], [s]
was	[wɔz]	[wəz], [wz]
we	[wi:]	[wi]
were	[wə:]	[wə], [ə]
who	[hu:]	[hu], [u:]
whom	[hu:m]	[hum]

whose	[hu:z]	[huz]
will	[wil]	[wəl], [l]
would	[wud]	[wəd], [d]
you	[jn:]	[ju]
your	[juə]	[jə]

このような弱形の練習方法には色々あるが、次のような句で練習してみるのも良い方法である。

〈強弱強のパターン〉



Who are you?

Where are you from?

half an hour.

Go to bed.

Where is my hat?

Go to the town.

What is it for?

Time for bed.

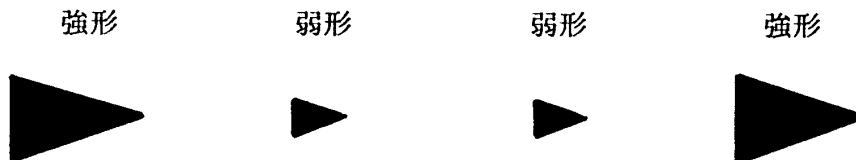
Ill in bed.

Cold as ace.

Write it down.

Give him soon.

〈強弱弱強のパターン〉



Give her a book.

Give me a time.

Show me the way.

Leave me alone.

What is the time?

Sing her a song.

Come for a tennis.

Send him a card.
 Top of the class.
 Not before tea.
 Meet him tonight.
 Lend her a book.
 Come up at once.
 Show me the way.
 Got to the train.
 Go to the cottoge.

I アクセントの移動と意味の変化

ただ単にgreenとhouseが並置されている時、二種の読み方が可能である。[ˈɡri:n haʊs] と発音するのと、[ɡri:nˈ haʊs] と発音する場合である。前者は「温室」という意味であり、後者は「緑色のペンキを塗った家」となる。

以下、このように二種に発音され、意味が異なる例を挙げてみる。

black bird	(黒い鳥)
blackbird	(つぐみ)
a brief case	(簡単な事件)
a briefcase	(折りかばん)
a strong box	(頑丈な箱)
a strong-box	(金庫)
an English teacher	(英国人の先生)
an English teacher	(英語の先生)
a white house	(白い家)
the White House	(大統領官邸)
a sleeping boy	(眠っている少年)
a sleeping car	(寝台車)
a smoking room	(くすぶっている部屋)
a smorking car	(喫煙車)
a dining girl	(食事中の少女)
a dining room	(食堂)
a glass case	(ガラス製の箱)
a glass-case	(ガラスを入れる箱)
a dark room	(暗い部屋)
a dark room	(暗室)

＜ a short story	(短い話)
＜ a short-story	(短編小説)
＜ a plain accident	(よくある事故)
＜ a plane accident	(飛行機の事故)
＜ a swimming fish	(泳いでいる魚)
＜ a swimming-pool	(プール)
＜ a fishing boy	(魚つりをしている子供)
＜ a fishing village	(漁村)
＜ a walking dictionary	(生き字引き)
＜ a walking stick	(つえ)
＜ a writing master	(習字の先生)
＜ a writing master	(手紙を書いている主人)
＜ a toy factory	(おもちゃ工場)
＜ a toy factory	(おもちゃでできた工場)

以上の他、文中でリズムの関係でアクセントの位置が移動するものもある。

- ┌ good thing
- └ a very good thing
- ┌ Her age is fourteen.
- └ fourteen boys
- ┌ I saw her in the afternoon.
- └ afternoon calls
- ┌ He was quite unknown.
- └ an unknown man
- ┌ He is a Japanese.
- └ He is a Japanese boy.
- ┌ The room is downstairs.
- └ A downstairs room
- ┌ Her work is firstclass.
- └ Her firstclass work

以上、この項、竹林滋；英語音声学入門，大修館書店，1982 を参照。

あとがき

本稿では、英語音声教育の中で、主として単音を中心とした基本的な事柄に就いて考察した。引き続き筆者は、同種のテーマに就いて、特に、音調（Intonation）、強勢（Stress）、リズム（Rhythm）などについて、続編（2）として執筆を試みたいと考えている。

本稿執筆に当って筆者は、特に、榎垣実教授の「日英比較語学入門」、「日英比較表現論」、大修館「英語教育」に連載された「論文」、「ゼミ講義ノート」、「紀要論文」などに負う所が多い。

その他、筆者が自由に参考・引用した先輩諸先生方の著作に対して、ここに改めて感謝の意を表します。なお、執筆中、出来る限りにおいて、正確に記述したつもりですが、思わぬ誤解をしている個所や、述べ足りなかった点も多いかと思しますので、御叱正を頂きたいと思します。そうした点は、今後機会あるごとに改めて行きたいと考えています。

主 要 参 考 文 献

- 1) 安藤賢一；演習英語音声学，成美堂，1984
- 2) 一色マサ子・松井千枝；英語音声学，朝日出版社，1980
- 3) 今井邦彦（訳），K.L. Pike著；音声学，研究社，1970
- 4) 榎垣 実；日英比較語学入門，大修館，1966
- 5) 榎垣 実；日英比較表現論，大修館，1975
- 6) 小栗敬三；英語音声学概論，篠崎，1971
- 7) 小栗敬三；英語音声学，篠崎，1972
- 8) 小栗敬三；英語発音の知識，篠崎，1974
- 9) 太田 朗；米語音素論，研究社，1970
- 10) 太田 朗（訳），C.C. Fries著；外国語としての英語の教授と研究，研究社，1957
- 11) 小田幸信・木村和夫；英語教育音声学，あぼろん社，1986
- 12) 小野昭一；英語音声学概論，リーベル出版，1986
- 13) 小川芳男・竹林 滋；英語小発音学，有精堂，1987
- 14) 川上 泰；日本語音声概説，桜楓社，1977
- 15) 川上 泰；現代語の発音，明治書院，1963
- 16) 金田一春彦；日本語，岩波新書，1968
- 17) 黒田 巍（訳・注），ミシガン大学英語研究所編，英語の発音，大修館，1958
- 18) 河野守夫（訳），J.D. Bowen著；英語発音の型，金星堂，1984
- 19) 高本捨三郎；英語の発音とヒアリング，南雲堂，1984
- 20) 島岡 丘；教室の英語音声学，研究社，1986
- 21) 大修館書店刊行；Question-Box Series，第1巻，Pronunciation，1964
- 22) 竹林 滋；英語音声学入門，大修館，1982
- 23) 竹林 滋（訳），J.S. Kenyon著；アメリカ英語の発音，大修館，1982
- 24) 竹林 滋・桜井雅人；音韻・形態，大修館，1986
- 25) 東後勝明；英語発音のコツ，金星堂，1984
- 26) 鳥居次好・兼子尚道；英語の発音，大修館，1968
- 27) 鳥居次好・兼子尚道；英語発音の指導，大修館，1969

- 28) 中島文雄他；アメリカ英語の発音教本，研究社，1973
- 29) 長沢邦紘；教師のための英語発音，開文社，1987
- 30) 長谷川潔他；英語・米語・世界の英語，大修館，1972（教師用解説書）
- 31) 藤井健三；現代英語発音の基礎一日英音声比較，研究社，1986
- 32) 文化庁刊行；日本語と日本語教育，1975
- 33) 文化庁刊行；音声と音声教育，1974
- 34) 松坂ヒロシ；英語音声学入門，研究社，1986
- 35) 牧野 勤他；新英語音声学教本，学育社，1986
- 36) 牧野 勤；英語の発音，東京書籍，1977
- 37) 牧野 勤；イギリスの音声学，英語学大系1，音韻学1，大修館，1975
- 38) 桥矢好弘；英語音声学，こびあん書房，1976
- 39) 御園和夫；演習・英語音声学，和広出版，1981
- 40) D. Jones, A.C. Gimson ; English Pronouncing Dictionary, 1977
- 41) A.C. Gimson ; A Practical Course of English Pronunciation, 1975
- 42) A.C. Gimson ; An Introduction to the Pronunciation of English, 1964
- 43) D. Jones ; An Outline of English Phonetics, 1960
- 44) D. Jones ; The Pronunciation of English, 1967
- 45) I.C. Ward ; The Phonetics of English, 1962
- 46) J.C. Wells ; Accents of English 1, 2, 3, 1982
- 47) J.C. Wells, G. Colson ; Practical Phonetics, 1981